

**VEŘEJNOPRÁVNÍ SMLOUVA O POSKYTNUTÍ DOTACE
Z ROZPOČTU STATUTÁRNÍHO MĚSTA LIBEREC PRO POSKYTOVATELE
SOCIÁLNÍCH SLUŽEB**

č. DS202502225

Smluvní strany:

STATUTÁRNÍ MĚSTO LIBEREC

se sídlem Liberec, 46001, Liberec I-Staré Město, nám. Dr. E. Beneše 1/1
IČ 00262978

zastoupené Ing. Jaroslavem Zámečnickem, CSc., primátorem města
ve věcech smluvních zastoupené Bc. Danou Morcovou, vedoucí odboru sociální a bytové politiky

číslo bankovního účtu: 1089692/0800 vedeného u ČS, a.s. Liberec
(jako strana poskytující dotaci, dále jen poskytovatel)

a

Česká unie neslyšících, z. ú.

se sídlem Dlouhá 37, 110 00 Praha 1
IČ 675547

zastoupená Bc. Jiřím Strejčkem, ředitelem

číslo bankovního účtu: 70017-1938968359/0800
(jako strana přijímající dotaci, dále jen příjemce)

uzavírají v souladu s ustanovením § 10a zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen zákon o rozpočtových pravidlech), tuto veřejnoprávní smlouvu o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Liberec.

I.

Předmět smlouvy

1. Předmětem této smlouvy je poskytnutí účelové finanční podpory z rozpočtu poskytovatele ve formě dotace (dále jen „dotace“), v souladu s usnesením Zastupitelstva města Liberec č. 152/2025 ze dne 29. 5. 2025.
2. Poskytnutí dotace je v souladu se zákonem č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů, a zákonem č. 500/2004 Sb., správního řádu, ve znění pozdějších předpisů.
3. Dotace je ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční

Veřejná podpora

1. Příjemce dotace byl pověřen Krajským úřadem Libereckého kraje k poskytování sociálních služeb jako služeb obecného hospodářského zájmu, a to Pověřením k poskytování služeb

v obecném hospodářském zájmu, které bylo schváleno usnesením Rady Libereckého kraje č. 131/VII/24/RK ze dne 19. 11. 2024 (dále jen „Pověření“). Statutární město Liberec touto smlouvou přistupuje k Pověření Krajského úřadu Libereckého kraje a dotace poskytnutá touto smlouvou je součástí vyrovnávací platby v rámci vícezdrojového financování služeb dle čl. III Pověření. Tato smlouva je uzavřena v souladu s Rozhodnutím Komise ze dne 20. prosince 2011 o použití článku 106 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie na státní podporu ve formě vyrovnávací platby za závazek veřejné služby udělené určitým podnikům pověřeným poskytováním služby obecného hospodářského zájmu, publikováno v Úředním věstníku Evropské unie dne 11. 1. 2012, a dotace poskytnutá touto smlouvou je veřejnou podporou slučitelnou s vnitřním trhem.

III. Výše a účel dotace

1. Dotace je poskytnuta příjemci ve výši **96.494 Kč** (slovy devadesát šest tisíc čtyři sta devadesát čtyři korun českých) **na službu Tlumočnická služba ČUN, č. registrace 4358523** (dále jen „služba“) a je účelově vázána na úhradu provozních a osobních nákladů vynaložených příjemcem při poskytování služby v rozsahu základních činností v období od 1. ledna do 31. prosince příslušného roku, na který je dotace poskytnuta, přičemž není rozhodující datum podpisu smlouvy, které může být až po 1. lednu příslušného roku. Za uznatelné výdaje lze považovat i ty, které byly vyplaceny po 31. prosinci příslušného roku, za předpokladu, že náklad věcně souvisí s obdobím do 31. prosince (např. mzdy za prosinec příslušného roku, vyplacené v lednu následujícího roku, energie).

IV. Doba, v níž má být stanoveného účelu dosaženo

1. Stanoveného účelu bude dosaženo od 1. 1. 2025 do 31. 12. 2025.

V. Čerpání dotace

1. Příjemce je oprávněn čerpat dotaci maximálně **do 31. 12. 2025**, výhradně však na účel a službu uvedené v čl. III., bod 1.
2. Příjemce se zavazuje čerpat finanční dotaci, která mu byla na základě této smlouvy poskytnuta, v souladu s „Pravidly pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Liberec na podporu financování sociálních služeb poskytovaných na území města Liberec“ a v souladu se Závazným čerpáním dotace dle přílohy č. 1 této smlouvy.
3. Z poskytnuté dotace nelze hradit následující výdaje:
 - náklady na reprezentaci ve smyslu nedaňových nákladů (občerstvení, pohoštění, dary a obdobná plnění),
 - dary třetím osobám,
 - správní a soudní poplatky, pokuty, penále, dlužné úroky a jiné sankce (rezervy na budoucí možné ztráty),

- daň z přidané hodnoty (u plátců DPH), jestliže si ji příjemce dotace může uplatnit jako odpočet daně na vstupu,
 - členské či jiné příspěvky podobného typu,
 - ostatní osobní a sociální náklady nad rámec povinných nákladů, které je zaměstnavatel povinen za zaměstnance hradit,
 - cestovní náhrady nad rámec zákona č. 262/2006 Sb., zákoník práce, ve znění pozdějších předpisů,
 - zahraniční pracovní cesty,
 - výdaje na splátky,
 - leasing,
 - nákup pozemků, staveb, dlouhodobého movitého hmotného majetku a nehmotného majetku, jehož pořizovací cena je vyšší než 80.000 Kč.
 - rekonstrukce a opravy nemovitostí.
4. Dojde-li poskytnutím dotace dle této smlouvy k nadměrnému financování sociální služby nad rámec hodnoty vyrovnávací platby, je příjemce dotace povinen nadměrnou část dotace neprodleně vrátit na účet poskytovatele, č. úč.: 1089692/0800 vedený u České spořitelny, a. s., variabilní symbol **202502225**, a to v průběhu roku, nejpozději však ke dni 31. 12. 2025.
5. V případě, že příjemce dotace nevyčerpá poskytnutou dotaci a současně nedojde k nadměrnému financování služby nad rámec hodnoty vyrovnávací platby, je povinen nevyčerpanou část dotace vrátit nejpozději do 31. 1. následujícího roku na účet poskytovatele č. úč.: 1089692/0800 vedený u České spořitelny, a. s., variabilní symbol **202502225**.

VI.

Způsob poskytnutí dotace

1. Dotace bude příjemci poukázána převodem na účet uvedený v záhlaví smlouvy do 20 kalendářních dnů ode dne podpisu této smlouvy oběma smluvními stranami.

VII.

Všeobecné podmínky užití dotace

1. Příjemce je povinen písemně oznámit poskytovateli – odbor sociální a bytové politiky (e-mail: hvojnikova.klara@magistrat.liberec.cz) všechny změny týkající se služby a identifikace příjemce (např. změna či zánik registrace služby, změna názvu příjemce, právní formy, statutárního orgánu, změna sídla, zánik podnikatelského oprávnění, zánik příjemce, změna kontaktních údajů – osob, telefonního a e-mailového spojení), a to nejpozději do 30 dnů ode dne, kdy se příjemce o změnách dozvěděl.
2. Pokud dojde v průběhu platnosti této smlouvy u příjemce k přeměně nebo zrušení s likvidací, je příjemce povinen vrátit poskytovateli poměrnou část nevyčerpané dotace nejpozději 10 dní před tím, než dojde k přeměně nebo zrušení právnické osoby s likvidací.

3. Změny v Závazném čerpání dotace je příjemce oprávněn provést nejpozději do 3 měsíců od uzavření této smlouvy, a to na základě písemné a odůvodněné žádosti příjemce doručené poskytovateli (e-mail: hvojnikova.klara@magistrat.liberec.cz). Opodstatněnost žádosti o změnu Závazného čerpání dotace posuzuje a souhlas se změnou vydává odbor sociální a bytové politiky.
4. Ve všech písemných materiálech, na veřejných vystoupeních a na svých webových stránkách, které se přímo vztahují k podpořené službě, se příjemce zavazuje uvádět, že příslušná služba či aktivita byla podpořena z rozpočtu statutárního města Liberec. Při této činnosti je příjemce povinen respektovat aktuální znění „Manuálu pro použití loga města“, který je ke stažení na webové stránce na webové stránce [www.liberec.cz \(https://www.liberec.cz/cz/obcan/co-delat-kdyz/chci-pouzit-znak-logo-mesta/\)](https://www.liberec.cz/cz/obcan/co-delat-kdyz/chci-pouzit-znak-logo-mesta/).
5. Příjemce dotace odpovídá za hospodárné a efektivní použití dotace v souladu s účelem, na který byla poskytnuta. Dále odpovídá za jejich řádné a oddělené sledování v účetnictví v souladu s obecně platnými předpisy, zejména zákonem č. 563/1991 Sb. o účetnictví v platném znění, a za jejich správné vyúčtování.
6. Příjemce dotace je povinen nejpozději do **28. 2. 2026** předložit poskytovateli na předepsaných tiskopisech:
 - a. řádné vyúčtování poskytnuté dotace dokládající účelovost využití dotace a
 - b. písemnou zprávu o poskytování služby za období, na které byla dotace poskytnuta.
7. Pro řádné vyúčtování dotace příjemce doloží:
 - a. přehled o skutečných příjmech a výdajích vynaložených na podpořenou službu,
 - b. účetní sestavu, která prokazuje účelovost a výši využití poskytnuté dotace, a to dle členění jednotlivých nákladových skupin v souladu se Závazným čerpáním dotace dle přílohy č. 1 této smlouvy. Z účetní sestavy musí být zřetelná a kontrolovatelná výše poskytnuté dotace a výše jejího čerpání v daném účetním období, včetně dokladového členění (např. výsledovka služby, dotace, doklady). Příjemce dotace je povinen uvést na originály účetních dokladů či písemností souvisejících informací o tom, jaká část nákladů byla hrazena z poskytnuté dotace, a tyto doklady a písemnosti uchovávat po stejnou dobu jako účetní doklad. Poskytovatel je v případě potřeby oprávněn požadovat po příjemci předložení originálních dokladů k nahlédnutí.
8. V případě zjištění nedostatků v předloženém vyúčtování dotace je příjemce povinen tyto nedostatky odstranit do 10 pracovních dní od obdržení písemné výzvy k jejich odstranění, nebo v jiné lhůtě určené poskytovatelem dotace.
9. Výdaje hrazené z dotace poskytnuté na základě této smlouvy nesmí příjemce uplatnit vůči plnění v rámci jiné dotace.

VIII.

Kontrola

1. Příslušné orgány poskytovatele jsou oprávněny v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 128/2000Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů a zákonem o rozpočtových pravidlech kdykoli kontrolovat dodržení podmínek, za kterých byla dotace poskytnuta.
2. Příjemce je povinen poskytnout součinnost při výkonu kontrolní činnosti dle odst. 1 tohoto článku, zejména předložit kontrolním orgánům poskytovatele kdykoliv k nahlédnutí originály všech účetních dokladů prokazujících využití prostředků v souladu s účelem poskytnutí dotace.
3. Příjemce je povinen umožnit poskytovateli provést kontrolu jak v průběhu čerpání dotace, tak i po dobu deseti let od ukončení financování služby ze strany poskytovatele.

IX.

Sankce

1. Příjemce bere na vědomí, že každé neoprávněné použití nebo zadržení peněžních prostředků poskytnutých jako dotace je porušením rozpočtové kázně podle § 22 zákona č. 250/2000Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů.
2. Příjemce, který porušil rozpočtovou kázeň, je povinen provést odvod za porušení rozpočtové kázně, a to ve výši dle ustanovení § 22 odst. 5 zákona o rozpočtových pravidlech.
3. Za porušení dále uvedených méně závažných podmínek je příjemce povinen provést nižší odvod za porušení rozpočtové kázně do rozpočtu SML, a to takto:
 - a) při porušení povinností stanovených v čl. VII odst. 1 a 2, odvod za porušení rozpočtové kázně činí 1 % z poskytnuté dotace (minimálně však 1.100 Kč);
 - b) pokud příjemce nepředloží závěrečné vyúčtování poskytnuté dotace nebo závěrečnou zprávu o realizaci projektu ve stanovené lhůtě, odvod za porušení rozpočtové kázně činí:
 - 1 % z poskytnuté dotace (minimálně však 1.100 Kč) při překročení lhůty o 1 až 7 dnů,
 - 20 % z poskytnuté dotace (minimálně však 2.000 Kč) při překročení lhůty o 8 až 14 dnů,
 - 50 % z poskytnuté dotace (minimálně však 5.000 Kč) při překročení lhůty o 15 až 30 dnů,
 - 100 % poskytnuté dotace při překročení lhůty o více než 30 dnů.
- b) při neuvedení či neoznačení toho, že služba, jež je předmětem veřejné finanční podpory, je realizována s přispěním SML,

- odvod za porušení rozpočtové kázně činí 2 % z poskytnuté dotace (minimálně však 2.000 Kč);
 - c) poruší-li příjemce povinnosti v oblasti vedení řádného a odděleného sledování přijatých a použitých finančních prostředků uloženého smlouvou, činí odvod za porušení rozpočtové kázně 50 % z poskytnuté dotace (minimálně však 5.000 Kč).
4. Za prodlení s odvodem za porušení rozpočtové kázně je ten, kdo rozpočtovou kázeň porušil, povinen zaplatit penále ve výši 0,4 promile z částky odvodu za každý den prodlení, nejvýše však do výše tohoto odvodu. Penále se počítá ode dne následujícího po dni, kdy došlo k porušení rozpočtové kázně, do dne připsání peněžních prostředků na účet poskytovatele.

X.

Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.
2. Jakékoli změny této smlouvy lze provádět pouze formou písemných číslovaných dodatků na základě dohody obou smluvních stran.
3. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž jeden stejnopis obdrží příjemce a jeden stejnopis poskytovatel.
4. Tuto smlouvu lze zrušit dohodou smluvních stran v souladu s ustanovením § 167 odst. 1 písm. a) zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, v platném znění. Taková dohoda musí být písemná a musí v ní být uvedeny důvody, které vedly k ukončení smlouvy včetně vzájemného vypořádání práv a závazků.
5. Pokud příjemce písemně sdělí poskytovateli, že finanční prostředky nevyužil na realizaci služby nebo službu nerealizoval a finanční prostředky poskytnuté na základě této smlouvy mu vrátí nejpozději do 15 kalendářních dnů od doručení tohoto oznámení, pak platí, že tato smlouva se ruší. Toto sdělení a vrácení poskytnutých finančních prostředků lze učinit před termínem pro předložení závěrečného vyúčtování, resp. před termínem pro jeho doložení v náhradní lhůtě.
6. Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva bude zveřejněna v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv).
7. Smluvní strany berou na vědomí, že jsou povinny označit údaje ve smlouvě, které jsou chráněny zvláštními zákony (obchodní, bankovní tajemství, osobní údaje, ...) a nemohou být poskytnuty, a to šedou barvou zvýraznění textu. Neoznačení údajů je považováno za souhlas s jejich uveřejněním a za souhlas subjektu údajů.

8. Smlouva nabývá účinnosti nejdříve dnem uveřejnění v registru smluv v souladu s § 6 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv).
9. Smluvní strany shodně prohlašují, že hodnota předmětu smlouvy je: **96.494 Kč**.
10. Doložka platnosti právního úkonu dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších právních předpisů: O poskytnutí dotace a uzavření veřejnoprávní smlouvy rozhodlo Zastupitelstvo města Liberec usnesením č. 152/2025 ze dne 29. 5. 2025.

V Liberci dne:

V Liberci dne:

29. 7. 2025

7. 8. 2025

Za poskytovatele:

Za příjemce:

.....
Bc. Dana Morcová
vedoucí odboru sociální a bytové politiky

.....
Bc. Jiří Strejček
ředitel